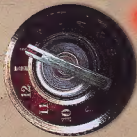


ICE  
FIVE

Capcom



CAPCOTRON 25



3D STRIKE  
STREET FIGHTER  
III  
Fight for the Future

迷奇力精

迷奇力精  
補血強身  
滋陰養顏



加富根有限公司

電話號碼 6QZ0-364Q

CAPCOM

© CAPCOM CO., LTD. 1989. ALL RIGHTS RESERVED.

此ゲームはファイナクションです。

CAPCOM®

# 期待ハズレの傑作◆



裏切るぜ。  
あいまいな期待。  
あたりまえの進化。  
お約束の反省。

突っばねるぜ。  
理屈優先の知りたがり。  
失いたくない弱虫。  
小手先だけの曲芸師。

完成なんか、してやるものか。  
蔑め。罵れ。プチ壊せ。  
それだけの価値が、ある。



Fighting for Justice

ストリートファイターIII サードストライク

ファイターIII サードストライク

©CAPCOM CO., LTD. 1999 ALL RIGHTS RESERVED.

CAPCOM FAX 通信  
06-6947-4540

最新ソフト、最新タレント、イベント情報など  
知りたこと何でもお答えします。

<カプコンソフト情報> 大阪/06-6946-6259 東京/03-5340-0718 札幌/011-261-8834 仙台/022-214-8040  
名古屋/052-571-0483 広島/082-223-3339 福岡/089-934-8786 韓国/082-441-1951

★カプコンホームページ(インターネット) http://www.capcom.co.jp/

※販売店等は、よく確かめてお買い間違いのない様にしてください。

CC 食料集中  
CAPCOM FIGHTER III

100%

このソフトは、カプコンソフトウェア・エンターテインメントの登録商標です。  
100%のカプコンソフトウェア・エンターテインメントの登録商標です。  
カプコンソフトウェア・エンターテインメントの登録商標です。100%のカプコンソフトウェア・エンターテインメントの登録商標です。  
カプコンソフトウェア・エンターテインメントの登録商標です。100%のカプコンソフトウェア・エンターテインメントの登録商標です。

S セルビュート  
エンターテインメント  
株式会社

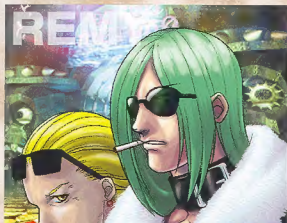
「ストリートファイターIII サードストライク」初回限定版は、  
★7月7日(水)発売予定!! 2,100円(税別) CAPCA-1026  
※販売店等からご注文の際は、必ず「ストリートファイターIII サードストライク」の  
パッケージに付属の「ストリートファイターIII サードストライク」の  
パッケージに付属の「ストリートファイターIII サードストライク」の

人トⅢ3rd STRIKE 元成披露会









アナ：「今回は、ストリートファイターIII 3rd ストライク」で、御製権限をいただいたのがうれし。御製権限を一言、スミマセン、今回はお世話になりました。御製権限を一言、スミマセン、今回はお世話になりました。御製権限を一言、スミマセン、今回はお世話になりました。」

アナ：前作からかなりのブランクがありましたが、御製権限に不安というものはありませんでしたか？

春麗：(ビクッ！) いっ、いっ、いっ。

アナ：トレーニングは毎日欠かさずやっていましたし、体力面でもまったく問題ありませんでしたわ……

アナ：しかしそろそろ新しいアクションは欲しいのでは？ そのためのスタイル変更ともれるのですが、そのへんは……？

春麗：(ビクッ！ビクッ！) コホン。

わ、わたし自身まだまだ限界を感じた事はありませんし、これからも、もっともっと高度な技に挑戦していくつもりですのよ。

なにせ「**新生春麗**」ですから。

アナ：立場も「父の仇を誓った女拳士」から、「さらわれた飲え子を探すクンフー教の先生」へとかわり、年齢的にも世代交代の流れを感じるのですが、

春麗：(アチッ！) 御製権限……みんな年齢のことばかり気にして！ 私、これでも元祖ヒロインなのよ！ いわば主役よ！ だいたい、最近の若いコは……あー。

アナ：えー、空気が怪しくなっちゃいましたので、このへんでインタビューを終わりにしたいと思います。

春麗：(アチッ！) 御製権限……あー、おはなすしたも。

春麗：(アチッ！) 御製権限……あー、おはなすしたも。

春麗：(アチッ！) 御製権限……あー、おはなすしたも。

アナ：このシリーズでは珍しい役柄を演じられたわけですが、まず皆さんにレミーという役について紹介をお願いします。

レミー：シスコンの青年が、やつあたりで次々と通りすがりの格闘家に怒りをぶつけていくという、いわば復讐のサクセスストーリーだったね。

アナ：なるほど、役柄はおろか、作品に対しても理解していなかったようですね。

レミー：地獄に堕ちたということなんですか？

アナ：駄目じゃないですか!!

次は華麗に弄弄した点を聞くので、華麗に答えてもらおうと推します。

**苦勞？** ないよ、そんなの。

レミー：あるわけないじゃんこの俺が。(笑)

アナ：何なのよー!! このオコ!!

レミー：冗談だよ。今から連れとのおみに行くんだ。

後でちゃんと答えてあげるよ。

アナ：ええっ!? じゃあこれも演技なんですか？

レミー：勘弁してくださあいよー。(泣)

レミー：役者だからね。



「やつと、終わったって感じ?」







トモエの「おとこ」は、おとこにしかかへない。すなわち、おとこの存在が前提だ。

**アナ:** 今回の役回りも、今までにないユニークなものですが?

トウエルツ：そうだね。刑事や弁護士の仕事をした事はあったけど、金髪タイツでカメラの前に立ったのははじめてさ。(笑)

アナ：      どんな気持ちでしたか？

トウエルヴ：エキサイティング!!

これ以外の言葉があるかい？

アナ： 劇中では、様々な「形」に変形するというシーンが多々ありますが。

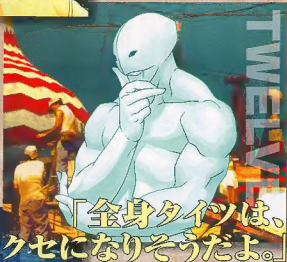
トウエルズ：私にとって今回の作品は、新しい試みの連続だったね。

アナ： 今後このような作品に出展したいと思えますか？

トウエルズ：もちろんさ!!

全身タイツは意外とクセになりそうだよ!

アナ：　ありがとうございます。



(トゥエルヴ)



アナ： 撮影お疲れさまでした。

要こと：御恩！ありがとうございます。(第5)

アナ： しかし元氣な様でしたねぇ。

更にと：はい！

血管切れるかと思いました。(笑)

暖も届かったですよう。

アサ： こういう役柄だと、演技にも熱が入ったんじゃないですか？

まこと：ええ。力が入りすぎて、登場シーンで本当にイブキさん蹴っちゃいましたよう…。

アナ： 一番苦労されたところはどこですか？

まこと：これですね。(はちまきを指して)撮影中、幽霊で踊りつづけて何度も死にそうになりました…。

アナ： 土佐井も上手に話されませんか。

まこと：いえいえ。方量哲導の朝富さんにおこられっぱなしでした。

アナ： 最後に、読者に一瞥お願いします。

まこと：「こじゃんと頑張ったせ、まふみよってや。」

アナ：おつかれさまです。朝寝でしたね。

Q: ありがとう。

アナ：なにか願望を。

Q: そうだね、このうっとおしいコートを脱ぎ捨てて早く家に帰ってうまいコービーでも飲みたいね。

アナ：マスクは外さないのですか？（驚）

マスク…？

Q:  なんのことだい?

アサ：アサ

いや…あはたが今か返ってる。

その録音面の曲ですが...

Q: 它能在海...

何わけのわかんない事いってあるんだい？

じゃ、僕はこれで失礼させてもらうよ。

妻と子供達が  
待ってるんでね。

アオ：あ…あの…ちょっと待って下さい。

# 3rd STRIKE SOUND

## カナディアンヒップホップ界の精鋭 "INFINITE"を起用!!

### インフィニット

超のボーカルトラックの収録風景です。  
最初、ええ多かったのですが、次第に陣子  
も上がつていそスムーズに収録も進みました。  
ボーカルトラックのアレンジも僕がどんだる  
の場の雰囲気でもやっていくので、びっくりする  
こともしばしば。私達も大変勉強になりました。



② 彼がINFINITEです。なんと、彼は、25歳!!  
結構もていて、若手さんもあるそうす。

INFINITEのとりにいる人は、あのマネー  
ジャーさん。男の子。かなり良い人です。  
でも、大抵やましい人でした。マネー  
ジャーさんも飛び入りでコーラス参加?  
突然のことでもこちらもびっくり。しかし  
結果二人の相は、ぴったりでした。



これは、INFINITEのアナウンスボイスの収録風景です。  
一部録にいますのが、私です。南から二番目にいるのが、  
海外マーケティングチームの竹村さん。英語の分らない  
私に選抜してくれたり。こちらの希望や、ニュース  
を伝えられました。助かりました!  
笑顔が隠せないってつらい、と思う瞬間です。



③ ミックスダウンの時の一コマ。右にいる  
人は、レコーディングエンジニアのホー  
ル。彼のミックスは、すばらしいです。  
日本での低ミックスの時よりも、  
一つ一つの音の質感が強い。ミッ  
クスする人でもう曲が変わるんやな、  
と感心した。エンジニアもアーティ  
ストなんですね!! INFINITEもボーカルバ  
ートのコピーの位置をすくなく納め  
いくまでホールと相談していました。う  
ーん、こちらマネージャーです。



### 海外レコーディング曲解説

#### ● Third Strike

この曲はゲームのオープニングデ  
モ用に作った曲。そのためだけに  
ゲームらしく、キック・ドラムに合わせた  
のが、どうもこれでオーディショ  
ンの時からラッパー達には評判が  
高くなってしまった(笑)と思う。  
BPM 120はラップをのせるには  
少しキツいのだが、INFINITEは音  
量でラップを載せている。  
完全バージョンはCDでも聞けるが、  
ゲームをプレイする時のカシの音、  
オープニングで生にも気をつけて  
欲しい。  
※BPM: ビート・パー・ミニット。  
(1分間で何回打つかが速さを表します。)

#### ● Let's Get It On

この曲はINFINITEのラップが入っ  
てずいぶん変わった。またエンジ  
ニアのボールのアイデアも決まら  
り込まれていて良い仕上がりに  
なった。非常にCoolな曲だ。  
ゲーム中でもその部分をプレイ  
ヤーセレクト、S.E. 伊勢によるス  
クラッシュのサウンド部分をコンパニ  
ュー画面で使用しているもので聞  
ける機会が多いたろうが、最初C.R.  
の完全バージョンを聞いて欲しい。  
INFINITEのラッパーとしてのす  
ぎが聞けるはずだ。

#### ● Moving On

他の曲とは真逆な曲のあるこの  
曲は、スタッフロールで使用して  
いる曲のアレンジとして作られた。  
トランペットのサンプリングやシ  
ンセのフレーズが耳に残るインス  
トのトラックだが、ここでも  
INFINITEのラップが聞ける。グ  
イスが曲を引立ててくれている。  
尚、このラップバージョンはCDで  
のお聴けるバージョンなので、愛  
用CDを手に入れて聞いて欲しい。

★特報★  
せととーたーへるが5月7日は発売済の  
「ストリートファイター 3rd STRIKE」のサウンドトラックに  
INFINITEの「Let's Get It On」の  
ボーナストラックCDが収録されているぞ!!

中央でINFINITEと握手をしているのが、彼々、い  
つも海外収録の時の世話になる海外マーケティング  
チームの白倉さん。初めにあります。しかし、周囲  
に話かけてます。今度も本当に世話になりました。  
その姿に感動が、おぼろげ。彼らサウンドチーム  
のメンバーでもあり、スタジオや色々な場面でもサ  
ポートしてくれました。本当に感謝しました。



④ みんなで記念撮影をバチ!!  
本当に今回は、たくさんの人達に協力、そして助けていただいた  
STREET FIGHTER 3rd STRIKEのサウンドが、できあが  
りました。又、私もターンテーブルを使ってスクラッシュの演奏をし  
たして、新たな気持ちで挑戦し、それと同時に皆さんから、たくさん  
のことや楽しい経験になりました。いままでにないものを、そ  
してより良いサウンドを目指すために今回も感謝は、こころから  
しました。みなさん是非STREET FIGHTER 3rd STRIKE  
のサウンドに耳を傾けてみてください。





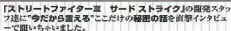
# ロケテスト人気ランキング 19



## 人気スーパーアーツ Best 10

SA	名前	NO	NAME	SA
SAI	リュウ	1	KEN	SAII
SAII	まこと	2	MAKOTO	SAI
SAI	ヤン	3	AKUMA	SAI
SAI	アレックス	4	REMY	SAII
SAI	ユン	5	RYU	SAI
SAIII	いふき	6	YANG	SAII
SAII	Q	7	RYU	SAII
SAII	リュウ	8	CHUN-LI	SAII
SAI	まこと	9	REMY	SAI
SAII	春麗	10	CHUN-LI	SAI

はて?さて?  
何が飛び出すやら!



- Q1 「3rd STRIKE」のゲーム制作にあたり、あなたが担当した仕事は何ですか？  
Q2 今だから認める失敗談。開発中のエピソードなどを教えてください。  
Q3 追記してください。10年経ちあなたは何をされているのでしょうか？  
Q4 プレイヤーの人数に何かメッセージをお願いします。

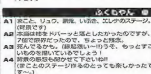


A1 企画全般とチェック。スケジュール調整などの細かい作業も、あつとつていける。

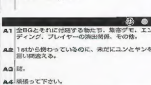
A2 気分転換にバーで遊ぶ。お洒落な服装で遊びたい。友のようにな「タラシイ」で遊ぶ。お洒落な服装で遊びたい。イケメンくすり!!

A3 温泉マスター。

A4 異なる楽しみを目的して、じっくりプレイしてみたい。下し。



A1 Q. ギル、ユリアンのキャラ作成。  
A2 今でも話せません。~~~~~  
A3 ババ。か、ゆりおん。  
A4 ばりばり巻いて下さい。



A1 全RQとそれに対応する物たり。集音でも、エディン、プレイヤーの演出関係。その他。

A2 1stから始まっているのに、突然にユンとヤンを開始させる。

A3 話。

A4 頑張って下さい。



A1 ゲーム中の楽曲の作曲と調整。  
挿入曲(ラップ)の作成。

A2 サンプラー相手の音ネタ作りの日々。動画制作。  
ストレス防止にはトルコ@リゾがオススメ。

A3 いろんな事に目撃りして居るでしような。な。  
今年はどうしようかな……。

A4 ラウンドに合わせでステージが展開するよう  
なって来す。あと、オープニングテーマも別刊!



A1 鎌倉でモザイクの絵。ポスターとかも今がして  
ます。  
A2 絵がなくてごめんねさいね。今図心をいれか  
ました。今後、あたがく良作ってくださいね。  
〜チホ〜  
A3 ショールームの壁にコメント書いていたですが  
カブコンがあるから〜。何れ1発置ですか？  
A4 どうんどんりこんでお楽しみください。こんど  
カブコンをおろすよ。10年後もあがね〜。



A1 タイトルロゴの作成はシークレットファイルの最初のテレビ作成。

A2 初めて会社のシャワー室を使いました。

A3 モンゴル旅行。

A4 若キヤラ全員使ってみてね。



A1 Gのサブ。前巻追加。  
A2 異国オナリングゲームにハマって。単独早々、  
屋敷ひいてしまったこと。  
A3 金剛国脱獄!!  
A4 死ぬほど怖いけど死ぬゲームなので、あわてて  
怖くなく遊んで下さい。



●製造元：  
株式会社 **777** エンターテインメント  
〒100-0007 東京都千代田区千代田1-6-20 4F B1 (有明)  
TEL 03-4349-0011 FAX 03-4349-0012  
© CAPCOM CO., LTD. 1999 ALL RIGHTS RESERVED.



**CAPCOM**

